Non-commercial movement into a Member State from a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) No 576/2013 / ***Образец на ветеринарно-санитарен сертификат за движение с нетърговска цел на кучета, котки или порове към държава членка от територия или трета държава в съответствие с член 5, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) № 576/2013***

COUNTRY/ ДЪРЖАВА: United States **Veterinary certificate to EU/** ***Ветеринарен сертификат за ЕС***

Part I : Details of dispatched consignment/ ***Част I: Данни за експедираната пратка***

I.1. Consignor/ *Изпращач*
Name/ *Име*
Address/ *Адрес*

Tel./ *Тел.*

I.2. Certificate reference No/ *Референтен номер на сертификата*

I.2.a

I.3. Central competent authority/ *Централен компетентен орган*
USDA, APHIS, Veterinary Services

I.4. Local competent authority/ *Местен компетентен орган*

I.5. Consignee/ *Получател*
Name/ *Име*
Address/ *Адрес*

Postal code / *Пощенски код*
Tel./ *Тел.*

I.6. Person responsible for the consignment in the EU/ *Лице, отговарящо за пратката в ЕС*

I.7. Country of Origin / *Държава на произход*
UNITED STATES

ISO code / *Код по ISO*
US

I.8. Region of origin/ *Регион на произход*

Code/ *Код*

I.9. Country of destination/ *Държава по местоназначение*

ISO code/ *Код по ISO*

I.10 Region of destination/ *Регион по местоназначение*

Code/ *Код*

I.11. Place of origin/ *Място на произход*

I.12. Place of destination/ *Местоназначение*

I.13. Place of loading/ *Място на товарене*

I.14. Date of departure/ *Дата на заминаване*

I.15. Means of transport/ *Транспортно средство*

I.16. Entry BIP in EU/ *Входящ ГИП в ЕС*

I.17. No.(s) of CITES/ *Номер(а) на CITES сертификата(ите)*

I.18. Description of commodity / *Описание на стоките*

Dog ☐ Cat ☐ Ferret ☐

I.19. Commodity code (HS code)/ *Код на стоката (код по ХС)*
010619

I.20. Quantity / *Количество*

I.21. Temperature of products/ *Температура на продуктите*

I.22. Total number of packages/ *Общ брой опаковки*

I.23. Seal/Container No/ *Номер на пломбата/контейнера*

I.24. Type of packaging/ *Вид опаковка*

I.25. Commodities certified for / *Стоки със сертификат за*:

Pets / *Домашни любимци* ☑

I.26. For transit to 3rd Country/ *За транзитно преминаване до трета държава*

I.27. For import or admission into EU/ *За внос или допускане в ЕС*

I.28. Identification of the commodities / *Идентификация на стоките*

Species (scientific name) / *Вид (научно наименование)*	Sex / *Пол*	Colour / *Цвят*	Breed / *Порода*	Identification number / *Идентификационен номер*	Identification system / *Система за идентификация*	Date of birth [dd/mm/yyyy] / *Дата на раждане [дд/мм/гггг]*

II. Health information/ *Здравна информация*	II.a. Certificate reference No / *Референтен номер на сертификата*	II.b.

I, the undersigned official veterinarian[1]/veterinarian authorised by the competent authority[1] of / *Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар[1]/ ветеринарният лекар, упълномощен от компетентния орган[1] на* ……**the UNITED STATES**……. (insert name of territory or third country) / *(вписва се името на територията или третата държава)*, certify that / *удостоверявам, че:*

Purpose/nature of journey attested by the owner / *Предназначение/естество на пътуването, удостоверени от собственика*:

II.1. the attached declaration[2] by the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner, supported by evidence[3], states that the animals described in Box I.28 will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner within not more than five days of his movement and are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership, and during the non-commercial movement will remain under the responsibility of

II.1. *в приложената декларация[2] от собственика или физическото лице, което писмено е упълномощено от собственика да извършва от негово име движението на домашния любимец с нетърговска цел, потвърдена от доказателства[3], се заявява, че описаните в поле I.28 животни ще придружават собственика или физическото лице, което писмено е упълномощено от собственика да извършва от негово име движението с нетърговска цел на животните, в срок от най-много пет дни от неговото движение, и извършват движение, което не цели продажбата или прехвърлянето на собствеността върху тях, като за времето на движението с нетърговска цел отговорност за животното носи*

[1]*either* [the owner;]

[1]*or* [the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;]

[1]*or* [the natural person designated by a carrier contracted by the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;]

[1] *или* *[собственикът;]*

[1] *или* *[физическото лице, което писмено е упълномощено от собственика да извършва от негово име движението с нетърговска цел на животните;]*

[1] *или* *[физическото лице, определено от наетия от собственика превозвач, за да извършва от негово име движението с нетърговска цел на животните;]*

[1]*either* [II.2. the animals described in Box I.28 are moved in a number of five or less;]

~~[1]*or* [II.2. the animals described in Box I.28 are moved in a number of more than five, are more than six months old and are going to participate in competitions, exhibitions or sporting events or in training for those events, and the owner or the natural person referred to in point II.1 has provided evidence[3] that the animals are registered~~

[1]*или* *[II.2. броят на животните, описани в поле I.28, е не повече от пет;]*

~~[1]*или* *[II.2. броят на животните, описани в поле I.28, е повече от пет, възрастта им е над шест месеца и ще вземат участие в състезания, изложби или спортни събития или за тренировка за такива мероприятия, а собственикът или физическото лице по точка II.1 са представили доказателство[3], че животните са регистрани*~~

~~[1]*either* [to attend such event;]~~

~~[1]*or* [with an association organizing such events;]~~

~~[1] *или* *[да участват в мероприятието;]*~~

~~[1] *или* *[в сдружение, което организира такива мероприятия;]*~~

Attestation of rabies vaccination and rabies antibody titration test / *Удостоверяване за ваксинация против бяс и тест за титруване на антитела срещу бяс* :

[1]*either* [II.3. the animals described in Box I.28 are less than 12 weeks old and have not received an anti-rabies vaccination, or are between 12 and 16 weeks old and have received an anti-rabies vaccination, but 21 days at least have not elapsed since the completion of the primary vaccination against rabies carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013[4], and

[1] *или* *[II.3. животните, описани в поле Box I.28, са на възраст под 12 седмици и не им е правена ваксинация против бяс, или са на възраст между 12 и 16 седмици и им е правена ваксинация против бяс, но не са изминали най-малко 21 дни от извършването на първоначалната ваксинация против бяс в съответствие с изискванията за валидност, определени в приложение III към Регламент (ЕС) № 576/2013[4], и*

II.3.1 the territory or third country of provenance of the animals indicated in Box I.1 is listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and the Member State of destination indicated in Box I.5 has informed the public that it authorizes the movement of such animals into its territory, and they are accompanied by

II.3.1 територията или третата държава на произход на животните, посочени в поле I.1, е включена в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013 на Комисията [настоящия регламент], а държавата членка по местоназначение, посочена в поле I.5, е уведомила обществеността, че разрешава движението на такива животни в територията си, като те са придружени от

~~[1]*either* [II.3.2 the attached declaration[5] of the owner or the natural person referred to in point II.1 stating that from birth until the time of the non-commercial movement the animals have had no contact with wild animals of species susceptible to rabies;]~~

II. Health information/ *Здравна информация*	II.a. Certificate reference No / *Референтен номер на сертификата*	II.b.

(1)*or* [II.3.2 their mother, on whom they still depend, and it can be established that the mother received before their birth an anti-rabies vaccination which complied with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013.]

~~(1) или~~ ~~[II.3.2~~ ~~приложената декларация(5) на собственика или физическото лице по точка II.1, в която се заявява, че от раждането им до момента на движението с нетърговска цел животните не са имали контакт с диви животни от видове, възприемчиви към болестта бяс]~~

(1) *или* *[II.3.2* *майка им, от която те все още зависят, и да може да бъде установено, че преди тяхното раждане тя е получила ваксинация против бяс, отговаряща на изискванията за валидност, установени в приложение III към Регламент (ЕС) № 576/2013;]*

~~(1)or/and~~ ~~[II.3.~~ ~~the animals described in Box I.28 were at least 12 weeks old at the time of vaccination against rabies and at least 21 days have elapsed since the completion of the primary anti-rabies vaccination (4) carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination(6); and]~~

~~(1) или/и~~ ~~[II.3.~~ ~~животните, описани в поле I.28, са били на възраст най-малко 12 седмици към момента на ваксинацията против бяс и са изминали най-малко 21 дни от извършването на първоначалната ваксинация против бяс(4) в съответствие с изискванията за валидност, определени в приложение III към Регламент (ЕС) № 576/2013, а всяка последваща реваксинация е извършена в рамките на срока на валидност на предходната ваксинация(6); както и~~

~~(1)either~~ ~~[II.3.1~~ ~~the animals described in Box I.28 come from a territory or a third country listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013, either directly, through a territory or a third country listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 or through a territory or a third country other than those listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 in accordance with point (c) of Article 12(1) of Regulation (EU) No 576/2013(7), and the details of the current anti-rabies vaccination are provided in the table below;]~~

~~(1)or~~ ~~[II.3.1~~ ~~the animals described in Box I.28 come from, or are scheduled to transit through, a territory or third country other than those listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and a rabies antibody titration test(8), carried out on a blood sample taken by the veterinarian authorised by the competent authority on the date indicated in the table below not less than 30 days after the preceding vaccination and at least three months prior to the date of issue of this certificate, proved an antibody titre equal to or greater than 0.5 IU/ml and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination(6), and the details of the current anti-rabies vaccination and the date of sampling for testing the immune response are provided in the table below:]~~

~~(1) или~~ ~~[II.3.1~~ ~~животните, описани в поле I.28, идват от територия или трета държава, включена в списъка в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013, или директно през територия или трета държава, включена в списъка в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013, или през територия или трета държава, различна от включените в списъка в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013 в съответствие с член 12, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 576/2013(7), като данните за текущите ваксинации против бяс са посочени в таблицата по-долу:]~~

~~(1) или~~ ~~[II.3.1~~ ~~животните, описани в поле I.28, които пристигат или преминават по график транзитно през територия или трета държава, различни от включените в списъка в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013 на Комисията, като тестът за титруване на антитела срещу бяс(8), извършен на кръвна проба, взета от ветеринарен лекар, упълномощен от компетентния орган, на датата, посочена в таблицата по-долу, не по-малко от 30 дни след предходната ваксинация и най-малко три месеца преди датата на издаване на настоящия сертификат, показва титър на антитела, равен или по-голям от 0,5 IU/ml, а всяка последваща реваксинация е извършена в рамките на срока на валидност на предходната ваксинация(6), като данните за текущата ваксинация против бяс и датата на вземането на пробата за теста на имунната реакция са посочени в таблицата по-долу:~~

United States

Non-commercial movement into a Member State from a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) No 576/2013 / ***Образец на ветеринарно-санитарен сертификат за движение с нетърговска цел на кучета, котки или порове към държава членка от територия или трета държава в съответствие с член 5, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) № 576/2013***

II. Health information/ *Здравна информация*	II.a. Certificate reference No / *Референтен номер на сертификата*	II.b.

Transponder or tattoo / транспондера или татуировката		Date of vaccination [dd/mm/yyyy] / Дата на ваксинацията [дд/мм/гггг]	Name and manufacturer of vaccine / Наименование и производител на ваксината	Batch number / Партиден номер	Validity of vaccination / Валидност на ваксинацията		Date of the blood sampling [dd/mm/yyyy] / Дата на кръвната проба [дд/мм/гггг]
Alphanumeric code of the animal / Буквено-цифрен код на животното	Date of implantation and/or reading(10) [dd/mm/yyyy] / Дата на имплантиране и/или прочитане(10) [дд/мм/гггг]				From [dd/mm/yyyy] / от [дд/мм/гггг]	To [dd/mm/yyyy] / до [дд/мм/гггг]	

Attestation of anti-parasite treatment / Удостоверяване за третиране против паразити:

~~(1)either~~ ~~[II.4. the dogs described in Box I.28 are destined for a Member State listed in Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011 and have been treated against *Echinococcus multilocularis*, and the details of the treatment carried out by the administering veterinarian in accordance with Article 7 of Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011(9)(10)(11) are provided in the table below.]~~

(1)or [II.4. the dogs described in Box I.28 have not been treated against *Echinococcus multilocularis*(11).]

~~(1) или [II.4. кучетата, описани в поле I.28, са предназначени за държава членка, включена в приложение I към Делегиран регламент (ЕС) № 1152/2011 на Комисията, и са били третирани против паразита Echinococcus multilocularis, като данните за третирането, проведено от лекуващия ветеринарен лекар в съответствие с член 7 от Делегиран регламент (ЕС) № 1152/2011 на Комисията(9)(10)(11) се вписват в таблицата по-долу.]~~

(1) или [II.4. *кучетата, посочени в поле I.28, не са третирани против паразита Echinococcus multilocularis*(11)*;]*

Transponder or tattoo number of the dog / *Номер на транспондера или татуировката на кучето*	Anti-echinococcus treatment / *Третиране против ехинококи*		Administering veterinarian / *Ветеринарен лекар, провел третирането*
	Name and manufacturer of the product / *Наименование и производител на продукта*	Date [dd/mm/yyyy] and time of treatment [00:00] / *Дата [дд/мм/гггг] и час на третирането [00:00 ч.]*	Name in capitals, stamp and signature / *Име с главни букви, печат и подпис*

Notes

(a) This certificate is meant for dogs (*Canis lupus familiaris*), cats (*Felis silvestris catus*) and ferrets (*Mustela putorius furo*).

(b) This certificate is valid for 10 days from the date of issue by the official veterinarian until the date of the documentary and identity checks at the designated Union travellers' point of entry (available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm).

In the case of transport by sea, that period of 10 days is extended by an additional period corresponding to the duration of the journey by sea.

For the purpose of further movement into other Member States, this certificate is valid from the date of the documentary and identity checks for a total of four months or until the date of expiry of the validity of the anti-rabies vaccination or until the conditions relating to animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 cease to apply, whichever date is earlier. Please note that certain Member States have informed that the movement into their territory of animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 is not authorised. You may wish to inquire at

http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm.

Бележки

а) *Настоящият сертификат е предназначен за кучета (Canis lupus familiaris), котки (Felis silvestris catus) и порове (Mustela putorius furo).*

б) *Настоящият сертификат е валиден за срок от 10 дни от датата на издаване от официалния ветеринарен лекар до датата на проверките на документите и проверките за идентичност на определения контролно-пропускателен граничен пункт за пътници (достъпен на интернет адрес http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm).*

В случай на транспортиране по море посоченият 10-дневен срок се удължава с допълнителен период, съответстващ на пътуването по море.

За целите на извършване на последващо движение в други държави членки, настоящият сертификат е валиден общо четири месеца, считано от датата на проверките на документите и проверките за идентичност, или до датата на изтичане на срока на валидност на ваксинацията против бяс, или докато престанат да се прилагат условията по отношение на животните на възраст под 16 седмици, посочени в точка II.3, в зависимост от това коя дата е по-ранна. Моля, имайте предвид, че някои държави членки са заявили, че на тяхна територия не е разрешено движението на животни на възраст под 16 седмици, посочени в точка II.3. Повече информация може да намерите на: http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm.

Part I:

Box I.5: *Consignee*: indicate Member State of first destination.

Box I.28: *Identification system*: select of the following: transponder or tattoo.

Identification number: indicate the transponder or tattoo alphanumeric code.

Date of birth/breed: as stated by the owner.

Част I:

Поле I.5: *Получател: посочете държавата членка по първо местоназначение.*

Поле I.28: *Система за идентификация: изберете едно от следните: транспондер или татуировка*

Идентификационен номер: посочете буквено-цифрения код на транспондера или татуировката.

Дата на раждане/порода: както са посочени от собственика.

Part II:

(1) Keep as appropriate.

(2) The declaration referred to in point II.1 shall be attached to the certificate and comply with the model and additional requirements set out in Part 3 of Annex IV to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.

(3) The evidence referred to in point II.1 (e.g. boarding pass, flight ticket) and in point II. 2 (e.g. receipt of entry to the event, proof of membership) shall be surrendered on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b) of the Notes.

(4) Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination.

(5) The declaration referred to in point II.3.2 to be attached to the certificate complies with the format, layout and language requirements laid down in Parts 1 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.

(6) A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the certificate.

(7) The third option is subject to the condition that the owner or the natural person referred to in point II.1 provides, on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b), a declaration stating that the animals have had no contact with animals of species susceptible of rabies and remain secure within the means of transport or the perimeter of an international airport during the transit through a territory or a third country other than those listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013. This declaration shall comply with the format, layout and language requirements set out in Parts 2 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.

(8) The rabies antibody titration test referred to in point II.3.1:

- must be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and three months before the date of import;
- must measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0.5 IU/ml;
- must be performed by a laboratory approved in accordance with Article 3 of Council Decision 2000/258/EC (list of approved laboratories available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm);
- does not have to be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination.

A certified copy of the official report from the approved laboratory on the results of the rabies antibody test referred to in point II.3.1 shall be attached to the certificate.

(9) By certifying this result, the official veterinarian confirms that he has verified, to the best of his ability and where necessary with contacts with the laboratory indicated in the report, the authenticity of the laboratory report on the results of the antibody titration test referred to in point II.3.1.

(10) In conjunction with footnote (6), the marking of the animals concerned by the implantation of a transponder or by a clearly readable tattoo applied before 3 July 2011 must be verified before any entry is made in this certificate and must always precede any vaccination, or where applicable, testing carried out on those animals.

(11) The treatment against *Echinococcus multilocularis* referred to in point II.4 must:

- be administered by a veterinarian within a period of not more than 120 hours and not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into one of the Member States or parts thereof listed in Annex I to Delegated Regulation (EU) No 1152/2011;
- consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active

II. Health information/ *Здравна информация*	II.a. Certificate reference No / *Референтен номер на сертификата*	II.b.

substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of *Echinococcus multilocularis* in the host species concerned.

(12) The table referred to in point II.4 must be used to document the details of a further treatment if administered after the date the certificate was signed and prior to the scheduled entry into one of the Member States or parts thereof listed in Annex I to Delegated Regulation (EU) No 1152/2011.

(13) The table referred to in point II.4 must be used to document the details of treatments if administered after the date the certificate was signed for the purpose of further movement into other Member States described in point (b) of the Notes and in conjunction with footnote (11).

Част II:

(1) Да се остави според случая.

(2) Декларацията по точка II.1 се прилага към сертификата, следва образеца и е в съответствие с допълнителните изисквания, установени в част 3 от приложение IV към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013.

(3) Доказателствата, посочени в точка II.1 (напр. бордна карта, самолетен билет) и в точка II. 2 (напр. касова бележка за вход от мероприятието, доказателство за членство), се предават при поискване от компетентните органи, отговарящи за проверките, посочени в буква б) от бележките.

(4) Всяка реваксинация трябва да се счита за първоначална ваксинация, ако не е направена в периода на валидност на предходната ваксинация.

(5) Декларацията по точка II.3.2, приложена към сертификата, отговаря на изискванията за формата, оформлението и езика, установени в части 1 и 3 от приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013.

(6) Към сертификата се прилага заверено копие на данните за идентификацията и ваксинацията на съответните животни.

(7) Третата опция е възможна, при условие че собственикът или физическото лице по точка II.1 предостави декларация по искане на компетентните органи, отговарящи за проверките по буква б), че животните не са имали контакт с животни от видове, възприемчиви към болестта бяс, и са били вътре в транспортно средство или в границите на международно летище по време на транзитното преминаване през територия или трета държава, различна от изброените в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013. Посочената декларация отговаря на изискванията за формата, оформлението и езика, установени в части 2 и 3 от приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013.

(8) Тестът за титруване на антитела срещу бяс, посочен в точка II.3.1:

- *трябва да се извърши върху проба, взета от упълномощен от компетентните органи ветеринарен лекар най-малко 30 дни след датата на ваксинацията и три месеца преди датата на вноса;*
- *трябва да покаже ниво на неутрализиращи антитела срещу вируса на бяс в серума по-високо или равно на 0,5 IU/ml;*
- *трябва да бъде извършен от лаборатория, одобрена в съответствие с член 3 от Решение 2000/258/ЕО на Съвета (списъкът на одобрените лаборатории е достъпен на интернет адрес: http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm);*
- *не е необходимо да се прави отново на животно, което, след като е показало задоволителен резултат на теста, е било реваксинирано против бяс в срока на валидност на предходната ваксина.*

Към сертификата се прилага заверено копие на официалния доклад от одобрената лаборатория за резултатите от теста за антитела срещу бяс по точка II.3.1.

(9) Като удостоверява този резултат, официалният ветеринарен лекар потвърждава, че е проверил, в рамките на възможностите си и ако е необходимо — чрез контакт с посочената в доклада лаборатория, автентичността на лабораторния доклад за резултатите от тестовете за титруване на антитела, посочени в точка II.3.1.

(10) Във връзка с бележка под линия 6 маркировката на засегнатите животни, на които е имплантиран транспондер или преди 3 юли 2011 г. е поставена ясно четлива татуировка, трябва да бъде проверена, преди да бъде попълнена каквато и да е информация в настоящия сертификат и трябва винаги да предшества всяка ваксинация, или когато е приложимо, тестовете, на които се подлагат животните.

(11) Третирането срещу Echinococcus multilocularis, посочено в точка II.4, трябва да:

- *бъде проведено от ветеринарен лекар в рамките на не повече от 120 часа и не по-малко от 24 часа преди часа на планираното въвеждане на кучетата в една от държавите членки или части от тях, изброени в приложение I към Делегиран регламент (ЕС) № 1152/2011;*
- *се извършва с одобрен медицински продукт, който съдържа подходящата доза празиквантел или фармакологично активни вещества, които, отделно или в комбинация с други, доказано намаляват наличието на зрели и незрели чревни форми на Echinococcus multilocularis в съответния вид гостоприемник.*

(12) Таблицата, посочена в точка II.4, трябва да се използва за документиране на данните за допълнително третиране, ако то е проведено след датата на подписване на сертификата и преди планираното въвеждане в една от държавите членка или части от тях, изброени в приложение I към Делегиран регламент (ЕС) № 1152/2011.

(13) Таблицата, посочена в точка II.4, трябва да се използва за документиране на данните за третирането, ако то е проведено след датата на подписване на сертификата с оглед на последващо движение в други държави членки, посочени в буква б) от бележките, и във връзка с бележка под линия (11).

United States

Non-commercial movement into a Member State from a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) No 576/2013 / ***Образец на ветеринарно-санитарен сертификат за движение с нетърговска цел на кучета, котки или порове към държава членка от територия или трета държава в съответствие с член 5, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) № 576/2013***

II. Health information/ *Здравна информация*	II.a. Certificate reference No / *Референтен номер на сертификата*	II.b.

Official veterinarian/Authorised veterinarian / Официален ветеринарен лекар/Упълномощен ветеринарен лекар

Name (in capital letters) / Име (с главни букви): Qualification and title / Квалификация и длъжност:

Address / Адрес:

Telephone / Телефон:

Date / Дата: Signature / Подпис:

Stamp / Печат:

Endorsement by the competent authority (not necessary when the certificate is signed by an official veterinarian) /
Заверка от компетентния орган (не е необходима, когато сертификатът е подписан от официален ветеринарен лекар) Name (in capital letters) / Име (с главни букви): Qualification and title / Квалификация и длъжност:

Address / Адрес:

Telephone / Телефон:

Date / Дата: Signature / Подпис:

Stamp / Печат:

Official at the travellers' point of entry (for the purpose of further movement into other Member States) /
Служител на контролно-пропускателния граничен пункт за пътници (при последващо движение в други държави членки) Name (in capital letters) / Име (с главни букви): Title / Длъжност:

Address / Адрес: Telephone / Телефон:

E-mail address / Електронна поща:

Date of completion of the documentary and identity checks /
Дата на проверките на документите и идентичността: Signature / Подпис: Stamp / Печат:

Part III: Declaration / Част III : декларация

I, the undersigned / Аз, долуподписаният,

.....

[owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner[(1)]] / [собственик или физическо лице, което писмено е упълномощено от собственика да извършва от негово име движението с нетърговска цел[(1)]]

declare that the following pet animals are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership and will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner[(1)] within not more than 5 days of his movement.
декларирам, че следните домашни любимци, извършващи движение, което не цели продажбата или прехвърлянето на собствеността върху тях, ще придружават собственика или физическото лице, което писмено е упълномощено от собственика да извършва от негово име[(1)] движението с нетърговска цел, в срок от най-много 5 дни от неговото движение.

Transponder/tattoo[(1)] alphanumeric code / Буквено-цифров код на транспондера/татуировката[(1)]	Animal health certificate number / Номер на ветеринарно-санитарния сертификат

During the non-commercial movement, the above animals will remain under the responsibility of / По време на движението с нетърговска цел отговорност за гореизброените животни ще носи

[(1)]*either* [the owner];
[(1)]*or* [the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner]
[(1)]*or* [the natural person designated by the carrier contracted to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner: …… (*insert name of the carrier*)]

[(1)]*или* [собственикът;]
[(1)] *или* [физическото лице, което писмено е упълномощено от собственика да извършва от негово име движението с нетърговска цел];
[(1)] *или* [физическото лице, определено от наетия от собственика превозвач, за да извършва от негово име движението с нетърговска цел на животните: …… (вписва се името на превозвача)]

Place and date / Населено място и дата:

Signature of the owner or natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner[(1)]/ Подпис на собственика или на физическото лице, което писмено е упълномощено от собственика да извършва от негово име движението с нетърговска цел[(1)].:

[(1)] Delete as appropriate / ненужното се зачерква.